

Aproximaciones

Sun Tzu ha dicho:

1.- La guerra es un asunto de importancia vital para provincia de la vida y de la muerte, el camino que lleva a la supervivencia o a la aniquilación. Es indispensable estudiarla a fondo.

Li Ch' uan: "Las armas son herramientas de mal agüero». La guerra es un asunto serio; da miedo pensar que los hombres pueden emprenderla sin dedicar la reflexión que requiere.

2.- Considérala en función de los cinco factores fundamentales y compárala a los siete elementos que se enumeran adelante. Así podrás apreciar los datos esenciales

3.- El primero de estos factores es la influencia moral; el segundo, las condiciones atmosféricas; el tercero, el terreno; el cuarto, el mando, y el quinto, la doctrina.

Chang Yu: «El orden de enumeración mencionado perfectamente claro. Cuando se movilizan las tropas para castigar a los culpables, el consejo del templo apreciar primer lugar la benevolencia de los príncipes y la confianza de los pueblos, a continuación, la oportunidad de estación y finalmente, las dificultades topográficas. Tras haber deliberado profundamente acerca de estos tres puntos, se designa un general para que dirija el ataque. Una vez que las tropas han cruzado las fronteras, la responsabilidad de la ley y del mando incumbe al general.

4. Por influencia moral entiendo aquello que hace que el pueblo esté en armonía con sus dirigentes, de forma los seguirá a la vida y a la muerte, sin temor de poner en peligro su vida.

Chang Yu: «Por poco que se trate a las gentes con bondad, justicia y equidad y depositando en ellos la confianza, el ejército tendrá espíritu de equipo y todos se sentirán felices de seguir a sus jefes. El Libro de las Metamorfosis dice: " con la alegría de superar las dificultades el pueblo olvida el riesgo de la muerte".»

5. Por condiciones meteorológicas entiendo el juego de las fuerzas naturales, los efectos del frío en invierno y del calor en verano, así como la dirección de las operaciones militares de acuerdo con las estaciones.
6. Por terreno entiendo las distancias y la facilidad o la dificultad que hay en recorrerlas, la naturaleza despejada o angosta del terreno y las oportunidades de vida y que ofrece.

Mei Yao Ch' en: ... «Cuando se dirigen las tropas es primordial conocer con antelación las características del terreno. En función de las distancias se pondrá en práctica un plan de acción indirecta o de acción directa. Conociendo el menor grado de facilidad o de dificultad con que puede recorrerse el terreno se podrá evaluar la ventaja que se seguirá de utilizar la caballería o la infantería. Sabiendo donde el terreno se ensancha y dónde se estrecha se podrá calcular la cantidad de efectivos a emplear. Si se sabe donde se ha de librar la batalla, se conoce el momento en que se deben concentrar o dividir las fuerzas».

7. Por autoridad entiendo las cualidades de sabiduría, equidad, humanidad, coraje y severidad del general.

Li Ch' uan: «Estas cinco cualidades son las del general. De allí que el ejército le llame 'El Respetado' .»

Tu Mu : ... «Si el jefe está dotado de sabiduría, será capaz de reconocer los cambios de las circunstancias, actuar con presteza. Si es equitativo, sus hombres estarán seguros de la recompensa y del castigo. Si es humano, amará al prójimo, compartirá sus sentimientos y apreciará su trabajo y sus dificultades. Si es valiente, alcanzará la victoria captando, sin dudar, el momento oportuno. Si es severo, sus tropas serán disciplinadas, porque temerán y recelarán el castigo».

Shen Pao Hsu dijo: «Si un general no es valeroso, será incapaz de sobreponerse a sus dudas y de concebir grandes proyectos.»

8. Por doctrina entiendo la organización, la autoridad, la promoción de los oficiales al rango conveniente, la vigilancia de las vías de aprovisionamiento y el cuidado atender las necesidades esenciales del ejército.
9. No existe general que no haya oído hablar de estos cinco puntos. Quienes los dominan, ganan; los que no, son vencidos.
10. Cuando concibas un plan, compáralo a los elementos siguientes, considerándolos muy detenidamente.

11. Si me dices que soberano tiene la mejor influencia moral, el comandante en jefe más competente, el ejército que cuenta con las ventajas de las condiciones meteorológicas y del terreno, y en cuyo seno se respetan mejor reglamentos y se ejecutan mejor las instrucciones, si dices quién cuenta con las tropas más fuertes....
- Chang Yu: «Carretas sólidas y caballos rápidos, tropas valerosas y armas aceradas -de forma que las tropas exulten al redoble del tambor que llama al ataque y que se enfurezcan con el sonido del gong que anuncia la retirada. El que encuentre en esta situación, es fuerte.»
- 12 ...quién tiene los oficiales y los hombres mejor entrenados....
- Tu Yu :... «Por esto dice el maestro Wang: 'Si los oficiales no han sido sometidos a un severo entrenamiento, estarán inquietos y dubitativos en el combate; si los generales no se han formado íntegramente, se doblegarán en su interior cuando se hallen frente al enemigo'. »
- 13 ... y quién atribuye las recompensas y las sanciones con mayor discernimiento...
- Tu Mu « No hay que excederse ni en un sentido ni en otro. »
- 14 ... estaré en condiciones de preveer de qué lado, estará la victoria y de qué lado la derrota.
- 15 Si empleas un general que haya retenido mi estrategia es seguro que vencerá. ¡Consérvalo! Si utilizas un general que se niega a prestar atención a mi estrategia es será vencido. ¡Destitúyelo!
16. Teniendo en cuenta las ventajas presentadas en mis planes, el general deberá crear situaciones que favorezcan su realización. Por situaciones entiendo que debe actuar con presteza de acuerdo con lo que sea ventajoso, convirtiéndose así en el dueño del equilibrio.
- 17 Todo el arte de la guerra está basado en el en el engaño
- 18 Por esto cuando seas capaz, finge la incapacidad; activo la pasividad.
19. Próximo, haz creer que estás lejos; alejado, que estás cerca.

20. Ofrece un señuelo a tu enemigo para hacerle caer en una trampa; simula el desorden y sorpréndelo.

Tu Mu: «El general Li Mu, del Estado de Chao dejó los rebaños de ganado con sus guardianes; cuando los Hsiung Nu hubieron avanzado un poco simuló batirse en retirada, dejando detrás suyo varios millares de hombres, como si los abandonase. Cuando lo supo el Khan, fascinado, avanzó al frente de un fuerte destacamento. Li Mu colocó el grueso de sus fuerzas en formación de combate en los flancos derecho e izquierdo desencadenó un súbito ataque, aplastó a los hunos y mató a más de cien mil de sus jinetes».

21. Cuando se concentre, prepárate a luchar contra él; donde sea fuerte, evítale.

22. Irrita a su general y desorientale.

Li Ch'uan: «Si el general está encolerizado, su autoridad puede ser quebrantada fácilmente. Su carácter no es estable.»

Chang Yu: «Si el general del ejército enemigo es obstinado y propenso a la cólera, insúltale y haz que se enfurezca, de manera que esté irritado, que ya no vea claro y que se lance atolondradamente sobre ti, sin plan.»

23. Finge estar en inferioridad de condiciones, estimula su arrogancia.

Tu Mu: «Hacia el final de las dinastía Ch'in, Mo Tun, de la tribu de los Hsiung Nu, asentó su poder por primera vez Los Hu del Este eran fuertes, y enviaron emisarios para parlamentar. Dijeron: 'Queremos comprar el caballo de mil li de T'ou Ma.' Mo Tun consultó a sus consejeros, que exclamaron: '¡El caballo' de mil li! El objeto más valioso de este país! No les entreguéis esto!' Mo Tun respondió: '¿Por qué negar un caballo a un vecino?' Y envió el caballo.

Poco después, los Hu del Este enviaron delegados, que dijeron: 'Deseamos tener una de las princesas del Khan.' Mo Tun requirió la opinión de sus ministros. Todos dijeron encolerizados: 'Los Hu del Este son cínicos. ¡Ahora se atreven hasta pedir una princesa! Os suplicamos que los ataqueis!' Mo Tun dijo: '¿Cómo se podría negar una joven a un vecino?' Y les entregó la mujer.

Poco después los Hu del Este volvieron y dijeron: 'Telléis mil li de tierra que no utilizáis y los deseamos'. Mo, Tun consultó a sus consejeros. Algunos dijeron que sería razonable ceder la tierra, otros, que no. Mo Tun se encolerizó y dijo: 'La tierra es el fundamento del Estado. ¿Cómo, podría cederse?' Todos los que habían aconsejado que se entregase fueron decapitados.

Mo Tun saltó entonces sobre su caballo y ordenó que los que se quedasen atrás fuesen decapitados y lanzó un ataque por sorpresa sobre los Hu del Este. Estos últimos, que le despreciaban no habían hecho ningún preparativo. Cuando los atacó, los aniquiló. Seguidamente se dirigió al Oeste y atacó el Yueh Ti. En el Sur anexionó Lou Fan... e invadió el Yen. Reconquistó completamente las tierras ancestrales de los Hsiung Nu conquistadas anteriormente por el general Meng T'ien, del Estado de Ch'in».

Ch'en Hao: «Entregad al enemigo hombres jóvenes y mujeres para trastornarle y también jade y seda para estimular su ambición.»

24. Ponle en aprietos y acósale.

Li Ch'uan: «Si el enemigo está descansado, fatigadle.»

Tu Mu: «Hacia el final de la Segunda dinastía de los Han, después de que Ts'ao Ts'ao derrotase a Liu Pei, éste huyó hacia Yuan Shao, que avanzaba con sus tropas al encuentro de Ts'ao Ts'ao. T'ien Fang, uno de los oficiales de estado mayor de Yuan Shao dijo: 'Tsao Ts'ao es experto en el arte de manejar las tropas. No se puede avanzar sobre él a la ligera. Lo mejor es ir dilatando las cosas y mantenerle a distancia. En cuanto a vos, mi general, deberíais construir fortificaciones a lo largo de las montañas y de los ríos y ocupar las cuatro prefecturas. En el exterior, concluid alianzas con los dirigentes poderosos; en el interior, seguir una Política agro-militar . Seguidamente escoged los mejores soldados y haced unidades especiales. Descubrid los puntos en que el enemigo puede ser sorprendido, efectuada salidas repetidas y alborotad el país al Sur del río. Cuando vaya a socorrer a la derecha, atacad a la izquierda; cuando vaya a socorrer a la izquierda, atacad a la derecha; dejadle sin aliento haciéndole correr constantemente de un lado para otro... Pero si rechazáis esta estrategia victoriosa y, en su lugar, decidís arriesgarlo todo en una sola batalla, cuando lo lamentéis, será demasiado tarde.' Yuan Shao no siguió este consejo. Y así fue derrotado».

25. Si está unido, divídele.

Chang Yu: «Clavad una cuña entre el soberano y sus ministros; o, si no, enemistadle con sus aliados. Sembrad entre ellos las sospechas mutuas, de manera que reine en ellos el malentendido. Así podréis conspirar contra ellos.»

26. Atácale donde no esté preparado; haz una salida por donde no se lo espere.

Ho Yen Hsi: ... «Li Ching, de la dinastía de los T'ang, propuso diez planes para ser empleados contra Hsiao Hsieh, y le fue confiada la entera responsabilidad de mandar los ejércitos. En el curso del octavo mes reunió tus fuerzas en K'uei Chou .

Como era la estación de las inundaciones de otoño, el Yang Tse se desbordó y los caminos que atravesaban los tres desfiladeros eran peligrosos. Hsiao Hsieh estaba seguro de que Li Ching no se acercaría a él. En consecuencia, no hizo ningún preparativo.

El noveno mes Li Ching se colocó frente a sus tropas y les habló en estos términos: «Hay una cosa que es de gran importancia en la guerra, y es ser rápido como el relámpago; no se puede dejar pasar la ocasión. Ahora nuestras fuerzas están concentradas y Hsiao Hsieh no lo sabe aún. Vamos a aprovechar que el río está crecido y vamos a surgir de improviso bajo los muros de la capital. Se dice: 'Cuando estalla el trueno es demasiado tarde para taparse los oídos.' Aunque nos descubra no estaría en condiciones de improvisar un plan para detenemos y nos apoderaremos de él.»

Avanzó hasta I Ling. Hsiao Hsieh comenzó a tener miedo y solicitó refuerzos al Sur del río, pero no pudieron llegar a tiempo. Li Ching sitió la ciudad y Hsieh se rindió.

Hacer una salida por donde el enemigo no se lo espera significa actuar de la misma manera que, hacia su final lo hizo la dinastía de los Wei, enviando a los generales Chung Hui y Teng M a atacar Shu. En invierno, durante el décimo mes, Ai salió de Ying P'ing y recorrió una región deshabitada, haciendo más de setecientos li, abriéndose camino a través de las montañas y construyendo puentes colgantes. Las montañas eran elevadas, los valles, profundos, y esta tarea era extremadamente difícil y peligrosa. De esta forma, habiendo llegado el ejército a consumir casi todos los víveres, estaba a punto de perecer. Teng Ai enrolló en tapices de fieltro y descendió las abruptas pendientes; los generales y los oficiales trepaban agarrándose a las ramas de los árboles. Escalando los precipicios en apretadas filas, como los bancos de peces, el ejército avanzó.

Teng Ai se dirigió, en primer lugar, a Chiang Yu en Shu y Ma Mou, el general encargado de defender la ciudad, se rindió. Teng Ai hizo decapitar a Chu Ko Chan, que había ofrecido resistencia en Mien Chou, y marchó sobre Ch'eng Tu. Liu Shan, rey de Shu, se rindió.

27. Estas son, para el estratega, las claves de la victoria. No es posible anticiparse para resistirlas.

Mei Yao Ch'en: «Si te encuentras cara a cara con el enemigo, si te adaptas a los cambios de las circunstancias e inventas dispositivos, ¿cómo podría prepararse de antemano para resistir?»»

28. Pues bien, si los augurios realizados en el templo de las hostilidades presagian la victoria es que los cálculos indican una potencia superior a la del enemigo. Si anuncian la derrota, es que los cálculos revelan una potencia inferior. Dedicándose a hacer muchos cálculos se puede ganar; si se realizan pocos, la victoria es imposible. ¡ Como merma sus posibilidades el que no hace ninguno!

Gracias a estos cálculos yo examino la situación y el resultado se hace evidente.